

2016/2017

Vision & Associates được đánh giá không chỉ ở Việt Nam mà còn trong khu vực và quốc tế là một công ty tư vấn chuyên nghiệp hàng đầu tại Việt Nam.

Asia Pacific Legal 500	<u>Tổng Quan:</u> <u>Tài Chính & Ngân Hàng:</u> <u>Tập 2</u> Các Luật Sư: Tại Vision & Associates, Chủ Tịch Hội Đồng Luật Sư Thành Viên Phạm Nghiêm Xuân Bắc và luật sư Lưu Tiễn Ngọc tham gia tích cực vào lĩnh vực này. Các vụ việc nổi bật là tư vấn cho Ngân Hàng Thương Giới thiết lập và vận hành Quỹ Tài Trợ Hạ Tầng Đô Thị Thí Điểm và cung cấp dịch vụ cho một doanh nghiệp lớn của Việt Nam vay vốn phục vụ một dự án phát triển bất động sản cao cấp. <u>Doanh Nghiệp và Mua Bán & Sáp Nhập:</u> <u>Tập 4</u> Các Luật Sư: Tại Vision & Associates, các Luật Sư Thành Viên Lưu Tiễn Ngọc, Đặng Trọng Hiếu là những người đứng đầu trong lĩnh vực này và Chủ Tịch Hội Đồng Luật Sư Thành Viên Phạm Nghiêm Xuân Bắc thường xuyên tư vấn cho các khách hàng trong và ngoài nước. <u>Giới Quyết Tranh Chấp:</u> <u>Tập 2</u> Các Luật Sư: Luật Sư Thành Viên Lê Tuấn Anh xử lý một khối lượng công việc thường xuyên các vụ tranh tụng trong nước và nhiều lĩnh vực như thu hồi nợ, các hợp đồng mua bán và hợp đồng lao động. <u>Bỏ Hí:</u> <u>Tập 2</u> Công Ty: Công việc nổi bật gần đây của Vision & Associates là hỗ trợ tập đoàn Asia Capital Reinsurance rà soát giấy phép thành lập tại Việt Nam. Các Luật Sư: Các luật sư Lưu Tiễn Ngọc và Lê Tuấn Anh thường xuyên giải quyết các yêu cầu công việc liên quan tới bỏ hí. <u>Sở Hữu Trí Tuệ:</u> <u>Tập 1</u> Công Ty: Vision & Associates tư vấn cho Ponaflex vụ việc hợp lý nhãn hiệu theo yêu cầu để đăng ký nhãn hiệu “Pona & device” đứng tên khách hàng tại Việt Nam và có kinh nghiệm trong xử lý tranh chấp về hàng giả. Các khách hàng khác bao gồm Yahoo! và Hewlett-Packard, v.v. Các Luật Sư: Các luật sư Nguyễn Nguyệt Dung và Đỗ Quang Hưng là những cái tên chính trong đội ngũ luật sư và chuyên gia về SHTT đồng đạo tại Vision & Associates, bên cạnh Chủ Tịch Hội Đồng Luật Sư Thành Viên Phạm Nghiêm Xuân Bắc [Luật Sư Hàng Đầu] rất được kính trọng. <u>Lao Động & Việc Làm:</u> <u>Tập 2</u> Công Ty: Nhóm luật sư phụ trách nhiều mảng khác nhau của Vision & Associates nhận được sự giới thiệu thường xuyên từ nhiều công ty luật nước ngoài và yêu cầu công việc gần đây bao gồm tư vấn cho Electrolux vụ việc triển khai hệ thống tuyển dụng trực tuyến và hỗ trợ QBE rà soát, sửa đổi mẫu hợp đồng lao động tại Việt Nam. Các Luật Sư: Luật sư Lê Tuấn Anh là một cái tên đáng chú ý trong lĩnh vực này. <u>Bất Động Sản & Xây Dựng:</u> <u>Tập 3</u> Công Ty: Vision & Associates tư vấn cho Công Ty TNHH Căn Hộ Vườn Phố Việt Nam (City Garden Apartments Vietnam) sửa đổi giấy phép đầu tư và hỗ trợ Công Ty Liên Doanh TNHH Berjaya Hố Tây rà soát hợp đồng cho phép kinh doanh quán bar tại khách sạn Sheraton Hà Nội. Các Luật Sư: Luật sư Lê Quỳnh Anh là đầu mối liên lạc chính. <u>Công Nghệ, Truyền Thông & Viễn Thông (TMT):</u> <u>Tập 2</u> Công Ty: Vision & Associates giải quyết nhiều vụ việc liên quan tới dữ liệu trong năm 2015, bao gồm cả việc tư vấn cho Công ty Microsoft về bảo vệ dữ liệu theo pháp luật Việt Nam, hỗ trợ Công ty Pfizer xây dựng các tài liệu về chữ ký điện tử ở Việt Nam, v.v. Altus Group cũng là một khách hàng lớn. Các Luật Sư: Các luật sư Lê Tuấn Anh và Đặng Trọng Hiếu đứng đầu đội ngũ tư vấn trong các lĩnh vực này. <u>Thu:</u> <u>Tập 3</u> Công Ty: Vision & Associates vừa tư vấn cho một khách hàng về các hậu quả liên quan đến thuế khi chuyển nhượng cổ phần trong công ty con và hỗ trợ khách hàng khác về thu nhập khẩu tại Việt Nam. Các Luật Sư: Các luật sư Đặng Trọng Hiếu và Lê Tuấn Anh là những đầu mối liên lạc chính trong lĩnh vực này.
-----------------------------------	--

AsiaLaw Profiles	Tổng Quan: <u>Tài Chính và Ngân Hàng:</u> <i>Rất nên chọn Vision & Associates cho dịch vụ này.</i> Công Ty: Nhóm luật sư vñ ngân hàng tại Vision & Associates gñn đây tư vñn cho các cơ quan tài chính nhà nước vñ khuôn khñ pháp lý cñn Việt Nam cũng như việc thành lập và vận hành các tñ chức tín dụng. Theo yêu cñu cñn một trong các bên vay trong Dự án Xa lộ Cam Lộ – Túy Loan trị giá 560 triệu Đô-la Mỹ, các luật sư Lưu Tiñn Ngọc và Đặng Trọng Hiñu đang rà soát và sñn đñi hợp đñng cùng các tài liệu khác có liên quan. Các Luật Sư: Ông Phạm Nghiêm Xuân Bñc được xñp hạng là Luật Sư Hàng Đñu. <u>Thị Trường Vñn:</u> <i>Nên chọn Vision & Associates cho dịch vụ này.</i> <u>Cạnh Tranh & Chñng Độc Quyñn:</u> <i>Nên chọn Vision & Associates cho dịch vụ này.</i> <u>Xây Dựng & Bñt Động Sñn:</u> <i>Nên chọn Vision & Associates cho dịch vụ này.</i> <u>Doanh Nghiệp và Mua Bán & Sáp Nhập:</u> <i>Nên chọn Vision & Associates cho dịch vụ này.</i> Các Luật Sư: Các luật sư Lưu Tiñn Ngọc, Lê Quỳnh Anh và Đặng Trọng Hiñu được xñp hạng là các Luật Sư Hàng Đñu. <u>Giñi Quyñt Tranh Chñp:</u> <i>Rất nên chọn Vision & Associates cho dịch vụ này.</i> Công Ty: Luật sư Phạm Nghiêm Xuân Bñc đứng đñu bộ phận giñi quyñt tranh chñp và tranh tụng cñn Vision & Associates. Công ty đã thành công trong việc đại diện cho nhiñu khách hàng như Vietmindo, một công ty khai thác mñ cñn In-đô-nê-xia và Kei Sei, một công ty đường sñt cñn Nhật Bñn trước các cơ quan xét xñ như Tòa Án Nhân Dân Thành phñ Hà Nội. Luật sư Lê Tuñn Anh tư vñn cho Lintec giñi quyñt thành công một tranh chñp vñ hợp đñng xây dựng. Các Luật Sư: Luật sư Phạm Nghiêm Xuân Bñc được xñp hạng là Luật Sư Hàng Đñu. <u>Thñ Chñ Pháp Lý Tài Chính:</u> <i>Nên chọn Vision & Associates cho dịch vụ này.</i> <u>Bño Hiñm:</u> <i>Rất nên chọn Vision & Associates cho dịch vụ này.</i> Công ty: Các luật sư Lưu Tiñn Ngọc và Đặng Trọng Hiñu, phụ trách bộ phận bño hiñm cñn Vision & Associates, tư vñn cho Tập đoàn Asia Capital Reinsurance rà soát giñy phép do cơ quan có thñm quyñn cñn Việt Nam cñp đñ thành lập một văn phòng đại diện cñn Tập đoàn tại Việt Nam. <u>Sñ Hữu Trí Tuệ:</u> <i>Vision & Associates là lựa chọn sñ 1 cho dịch vụ này.</i> Công Ty: Bộ phận SHTT cñn Vision & Associates gñm 45 chuyên viên tư vñn cho các khách hàng trong và ngoài nước vñ các lĩnh vực cñn SHTT bao gñm quyñn tác giñ, thiñt kñ bñ trí, sáng chñ, và nhãn hiệu. Do luật sư Phạm Nghiêm Xuân Bñc đñn đñu, bộ phận SHTT thường xuyên hợp tác với các công ty có uy tín vñ SHTT ñ Cam-pu-chia, Trung Quñc, châu Âu, Xin-ga-po và Thái Lan. Luật sư Đñ Quang Hưng đại diện cho Ponaflex, một nhà sñn xuñt ñng nhựa cñn Hàn Quñc trong giñi quyñt tranh chñp vñ nhãn hiệu. Ban đñu, Cục Sñ Hữu Trí Tuệ từ chñi đơn cñn khách hàng, nhưng Công ty đã thuyñt phục được các cơ quan nhà nước Ponaflex đúng là chñ sñ hữu nhãn hiệu. Các Luật Sư: Luật sư Phạm Nghiêm Xuân Bñc được xñp hạng là Luật Sư Dñn Dñt Thị Trường. <u>Quý Đñu Tư:</u> <i>Nên chọn Vision & Associates cho dịch vụ này.</i> <u>Công Nghệ, Truyñn Thông và Viñn Thông:</u> <i>Rất nên chọn Vision & Associates cho dịch vụ này.</i> Công Ty: Nhóm luật sư phụ trách công nghệ, truyñn thông và viñn thông cñn Vision & Associates giñi quyñt các vñn đñ như sự riêng tư trên Internet, bño vệ và chuyñn giao dữ liệu, cñp phép sñ dụng công nghệ và thuê ngoài. Luật sư Đặng Trọng Hiñu cũng tư vñn cho công ty dược phñm Pfizer vñ tác động cñn pháp luật Việt Nam đñi với việc sñ dụng chữ ký điện tñ trong các hoạt động cñn mình ñ Việt Nam. <u>Lao Động & Việc Làm:</u> <i>Nên chọn Vision & Associates cho dịch vụ này.</i> <u>Dự Án và Cơ Sñ Hạ Tñng:</u> <i>Nên chọn Vision & Associates cho dịch vụ này.</i> <u>Tái Cơ Cñu và Phñ Sñn:</u> <i>Rất nên chọn Vision & Associates cho dịch vụ này.</i> <u>Thuñ:</u> <i>Nên chọn Vision & Associates cho dịch vụ này.</i>
--------------------------------	---

Chamber Asia	Tình Quan: <u>Tài Chính và Ngân Hàng:</u> Tập 3 Đội ngũ được biết đến nhờ thường xuyên đại diện cho các ngân hàng trong nước và cơ quan nhà nước trong một loạt các giao dịch ngân hàng và thị trường vốn. Tham gia tích cực vào lĩnh vực tài chính dự án cho khu vực cơ sở hạ tầng. Các luật sư nổi bật: Lĩnh vực chuyên môn của luật sư Lưu Tiễn Ngọc [Tập 3] gồm Mua bán & Sáp nhập, Đầu tư trực tiếp nước ngoài, Bảo hiểm, Vốn tư nhân, và Mua bán chứng khoán. Luật sư có nguôn khách hàng quốc tế ổn định và được chú ý nhờ chiều sâu kinh nghiệm làm việc với các cơ quan nhà nước. Khách hàng nổi bật: HSBC, Korea Development Bank, Sumitomo Mitsui Bank, Standard Chartered, OCBC. <u>Doanh Nghiệp và Mua Bán & Sáp Nhập:</u> Tập 3 Đội ngũ được biết đến nhờ tham gia vào các giao dịch Mua bán & Sáp nhập trong nhiều ngành và từ vốn và tái cơ cấu doanh nghiệp, quản trị doanh nghiệp. Đặc biệt, đội ngũ luật sư làm việc tích cực với các công ty quản lý quỹ và quỹ đầu tư tại Việt Nam. Các luật sư nổi bật: Luật sư Lưu Tiễn Ngọc [Tập 3] có kinh nghiệm hơn 2 thập kỷ tư vấn và pháp luật doanh nghiệp. Luật sư có kinh nghiệm sâu rộng trong mảng đầu tư trực tiếp nước ngoài; vốn tư nhân; bảo hiểm; và công nghệ, truyền thông và viễn thông. Luật sư tích cực tham gia tư vấn cho những khách hàng quan trọng trong các hợp đồng mua bán. Khách hàng nổi bật: Boston Consulting Group, Unilever, Duxton Asset Management, Sony Electronics, VinaCapital Vietnam Opportunity Fund. <u>Giải Quyết Tranh Chấp:</u> Tập 3 Đội ngũ được biết đến nhờ có kinh nghiệm trong cả lĩnh vực trọng tài quốc tế và tranh tụng tại các tòa án Việt Nam. Các vụ việc gần đây gồm những tranh chấp phức tạp trong các lĩnh vực bất động sản và xây dựng. Khách hàng nổi bật: Fujita, LG Electronics, Readymix Concrete, PT Vietmindo Energitama. <u>Sở Hữu Trí Tuệ:</u> Tập 1 Đội ngũ được biết đến nhờ tư vấn cho các khách hàng lớn trong lĩnh vực truyền thông, hàng tiêu dùng, công nghệ để bảo vệ các quyền SHTT tại Việt Nam. Thường xuyên hỗ trợ khách hàng trong cả lĩnh vực đăng ký và xử lý xâm phạm. Có năng lực trong cả lĩnh vực đăng ký tên miền và giải quyết các vấn đề vi phạm đăng ký tên miền. Thế mạnh (Chức vụ ưu tiên nhận định từ các khách hàng) “Công ty là tên tuổi lớn trên thị trường từ nhiều năm nay và có một đội ngũ tư vấn xuất sắc” Các luật sư nổi bật: Luật sư Lê Thị Kim Dung [Tập 1] đứng đầu nhóm sáng chế tại Công ty, được đánh giá là một cố vấn có uy tín trong lĩnh vực SHTT. Bà Dung đặc biệt thông thạo trong đăng ký sáng chế và đã giúp đỡ nhiều khách hàng phần mềm khi sáng chế bị các tập chức khác đăng ký trước đó. Luật sư Đỗ Quang Hưng [Tập 2], trưởng nhóm nhãn hiệu hỗ trợ cho các khách hàng quốc tế trong những thủ tục tố tụng đối với việc vi phạm nhãn hiệu tại Việt Nam. Ông cũng có kinh nghiệm tư vấn và các quyền SHTT tại Lào và Campuchia. Chức Tịch Hội Đồng Luật Sư Thành Viên Phạm Nghiênn Xuân Bắc [Tập 3] đại diện cho các khách hàng lớn trong những thủ tục tố tụng và thực thi pháp luật trên nhiều lĩnh vực. Gần đây, ông cung cấp dịch vụ cho một tập đoàn nước ngoài liên quan đến một loạt các vi phạm sáng chế nghiêm trọng ở Việt Nam. Khách hàng nổi bật Christian Dior, Hewlett-Packard, Honda, Lacoste, Warner Bros. <u>Bất Động Sản:</u> Giám đốc Lê Quỳnh Anh [Tập 2] của Vision & Associates Legal là một chuyên gia về bất động sản. Bà có gần 25 năm kinh nghiệm trong lĩnh vực này và đặc biệt nổi tiếng nhờ sự chuyên tâm của bà dành cho các vấn đề về bất động sản công nghiệp. Một trong những vụ việc nổi bật gần đây là bà tư vấn cho một liên doanh giữa các công ty Việt Nam và Hàn Quốc cho một dự án xây dựng tại Trung Quốc. <u>Cộng Nghệ, Truyền Thông & Viễn Thông (TMT):</u> Tập 2 Đội ngũ được biết đến nhờ thường xuyên tư vấn cho các tập đoàn quốc tế lớn về những hoạt động của họ tại Việt Nam. Có chuyên môn sâu rộng trong lĩnh vực thuê ngoài, bảo vệ dữ liệu, cấp phép và sự riêng tư trên Internet. Thế mạnh (Chức vụ ưu tiên nhận định từ các khách hàng) “Một công ty rất nổi tiếng có uy tín cao” Công việc nổi bật: Hỗ trợ VMS trong một loạt vấn đề, bao gồm rà soát các hợp đồng hợp tác và hợp đồng cung cấp dịch vụ. Các luật sư nổi bật: Đầu mối liên lạc chính là luật sư Lưu Tiễn Ngọc, người đứng đầu mảng TMT của Công ty. Khách hàng nổi bật: Wintek Việt Nam, BT, Motorola, Atotech Việt Nam, Công Ty Thiết Bị Công Nghiệp Toyota Việt Nam.
--------------	---

International Finance Law Review	<u>Tình Quan:</u> CÔNG TY <u>Năng Lượng và Cơ Sở Hạ Tầng:</u> Vision & Associates là một công ty luật Việt Nam độc lập nằm trong danh sách đơn đầu thị trường tư v^h pháp lý. Công ty đã tham gia vào nhiều dự án giao thông, năng lượng và v^h thông lớn. Một số vụ việc nổi bật mà Công Ty tham gia trong 12 tháng qua là tư v^h cho Chính Ph^h Việt Nam chu^h bị và đầu th^h cho 1 dự án đầu tư (PPP) trong lĩnh vực giao thông đường bộ – Dự án đường cao tốc Dầu Giây – Phan Thi^h trị giá 1 t^h Đô-la Mỹ; và một th^h thuận trị giá nhiều t^h đồng của một liên doanh giữa một công ty Việt Nam và một công ty nước ngoài để xây dựng và vận hành một khu phức hợp gi^h trí. Sắp tới, Công Ty sẽ tham gia vào một giao dịch trị giá 48 triệu Đô-la Mỹ qua việc đại diện cho Công Ty Nước Sạch Vinaconex để xây dựng một đường ống cấp nước ở Hà Nội. <u>Tài Chính và Doanh Nghiệp:</u> Vision & Associates có mối quan hệ chặt chẽ với các cơ quan Nhà nước trong việc cung cấp các dịch vụ pháp lý cho các cơ quan này như Bộ Tài Chính, Ủy Ban Chứng Khoán Nhà Nước và Trung Tâm Lưu Ký Chứng Khoán Việt Nam. Công Ty cũng đã giữ vững vàng để giữ được các hợp đồng trong một năm kinh doanh khó khăn do các yếu tố kinh tế và địa chính trị. Công Ty đã tư v^h cho Ban Quản Lý Dự Án Giao Thông 1 thuộc Bộ Giao Thông Vận Tải chu^h bị và đầu th^h một dự án đầu tư (PPP) trong lĩnh vực đường bộ có thu phí có tên là Dự Án Đường Cao Tốc Dầu Giây – Phan Thi^h. Vision & Associates là một trong số ít các công ty luật của Việt Nam cung cấp dịch vụ tư v^h cho các cơ quan nhà nước có liên quan như Bộ Tài Chính, Ủy Ban Chứng Khoán Nhà Nước và Trung Tâm Lưu Ký Chứng Khoán Việt Nam. Nhóm luật sư v^h tài chính và ngân hàng của Công Ty đã cực kỳ bận rộn trong suốt 12 tháng qua. Công Ty đem đến một số giao dịch tài chính và ngân hàng lớn có yếu tố nước ngoài. Vision & Associates tham gia Dự Án Đường Cao Tốc Dầu Giây – Phan Thi^h theo mô hình PPP trị giá 1 t^h Đô-la Mỹ do Ban Quản Lý Các Dự Án Giao Thông 1 của Bộ Giao Thông Vận Tải phụ trách với tư cách nhà tư v^h pháp lý, phối hợp chặt chẽ với nhà tư v^h giao dịch tài chính của dự án và Ngân Hàng Th^h Giới. Ngân Hàng Th^h Giới hỗ trợ Chính ph^h Việt Nam chu^h bị và đầu th^h cho dự án PPP, trong đó vai trò của Vision & Associates là hoàn thành giao dịch tài chính của dự án. Bên cạnh đó, đội ngũ luật sư của Công ty đã tư v^h cho một bên vay Việt Nam v^h tất cả các v^h pháp lý liên quan tới khoản vay trị giá trên 500 triệu Đô-la Mỹ từ bên cho vay là một nhóm các ngân hàng Nhật Bản. Vision & Associates cũng tư v^h cho một ngân hàng Nhật Bản là bên cho vay cung cấp một khoản vay hàng trăm triệu Đô-la Mỹ cho một công ty con tại Việt Nam của một tập đoàn nước ngoài lớn. Trong lĩnh vực Thị Trường V^h, Vision & Associates tư v^h cho một nhóm các nhà đầu tư Hàn Quốc khi tham gia đầu tư v^h tại Việt Nam; và hỗ trợ một quỹ đầu tư v^h từ nhân của Hàn Quốc trong việc củng cố thị trường một giao dịch b^h để. Trong lĩnh vực Mua Bán & Sáp Nhập, Vision & Associates hỗ trợ một công ty lớn của Việt Nam trong một th^h thuận trị giá nhiều t^h đồng với một công ty nước ngoài để xây dựng và vận hành một khu phức hợp gi^h trí tại Việt Nam. CÁC CÁ NHÂN NỔI BẬT <u>Năng Lượng và Cơ Sở Hạ Tầng:</u> Ch^h Tịch Hội Đồng Luật Sư Thành Viên Phạm Nghiêm Xuân Bắc và Luật Sư Thành Viên Lưu Ti^h Ngọc được xếp hạng là những Luật Sư Hàng Đầu. <u>Tài Chính và Doanh Nghiệp:</u> Ch^h Tịch Hội Đồng Luật Sư Thành Viên Phạm Nghiêm Xuân Bắc và Luật Sư Thành Viên Lưu Ti^h Ngọc được xếp hạng là những Luật Sư Hàng Đầu.
International Finance Law Review	<u>Tình Quan:</u> CÔNG TY Trong lĩnh vực thu^h, Công Ty có 7 Luật Sư Thành Viên và gần 20 nhà tư v^h chuyên nghiệp có kinh nghiệm toàn diện v^h thương mại và các v^h thu^h. Nhóm tư v^h cung cấp tất cả các dịch vụ thu^h bao gồm thu^h thu nhập doanh nghiệp, thu^h giá trị gia tăng, thu^h nhà thầu nước ngoài, thu^h xuất khẩu, thu^h nhập khẩu và thu^h thu nhập cá nhân. Nhóm tư v^h cũng có quan hệ tốt với các cơ quan thu^h. Trong năm nay, nhóm tư v^h hỗ trợ một tập đoàn nước ngoài t^hng hợp một ma trận thu^h đưa ra các lưu ý v^h thu^h tại Việt Nam cho một thương vụ chuyển nhượng công ph^hn trực tiếp và gián tiếp với công ty con tại Việt Nam khi tái cơ cấu trong tháng 5 năm 2016. CÁC CÁ NHÂN NỔI BẬT Luật sư Lê Quỳnh Anh đứng đầu công ty luật của Vision & Associates phụ trách c^h lĩnh vực thu^h.